

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA



POWERHEART® AED

G3 9300A Y 9300E

70-00967-05 B



AT THE HEART OF SAVING
LIVES®

La información presentada en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Los nombres y datos utilizados en los ejemplos son ficticios a menos que se indique lo contrario.

Información sobre marcas comerciales

Cardiac Science, el logotipo de Shielded Heart, Powerheart, FirstSave, Mastertrak, MDLink, STAR, Intellisense, Rescue Ready, RescueCoach, Rescuelink, RHYTHMx, and Survivalink son marcas comerciales o registradas de Cardiac Science Corporation. Todos los demás nombres de productos y compañías son marcas comerciales o registradas de sus respectivos titulares de derecho.

Copyright © 2014 Cardiac Science Corporation. Reservados todos los derechos.

Patentes

Este dispositivo está cubierto por las siguientes patentes de EE. UU. y extranjeras:

5,792,190; 5,999,493; 5,402,884; 5,579,919; 5,749,902; 5,645,571;
6,029,085; 5,984,102; 5,919,212; 5,700,281; 5,891,173; 5,968,080;
6,263,239; 5,797,969; D402,758; D405,754; 6,088,616; 5,897,576;
5,955,956; 6,083,246; 6,038,473; 5,868,794; 6,366,809; 5,474,574;
6,246,907; 6,289,243; 6,411,846; 6,480,734; 6,658,290; 5,850,920;
6,125,298; EP0725751; EP0757912; EP00756878

Otras patentes de EE. UU. y extranjeras están pendientes.



Cardiac Science Corporation

N7 W22025 Johnson Drive

Waukesha, WI 53186, EE UU

800.426.0337 (EE UU)

262.953.3500

techsupport@cardiacscience.com

www.cardiacscience.com

Contenido

Capítulo 1: Información sobre el producto y seguridad

Información de contacto	1-2
Modelos del producto	1-3
Referencias del producto	1-3
Información de garantía	1-3
Términos de seguridad y definiciones.....	1-4

Capítulo 2: Preparación del dispositivo

Desembalaje y comprobaciones.....	2-1
Piezas del AED	2-2
Modos del AED.....	2-3
Modo funcionamiento	2-3
Modo en espera	2-3
Modo almacenamiento.....	2-3
Condiciones ambientales para los modos en funcionamiento y en espera.....	2-3
Condiciones de embarque y transporte.....	2-3
Batería Intellisense	2-4
Vida útil de la batería	2-5
Vida de almacenamiento de la batería.....	2-6
Instalación de la batería	2-7
Electrodos de desfibrilación.....	2-9
Instalación de los electrodos	2-10
Indicaciones de uso	2-11

Capítulo 3: Cómo realizar una reanimación

Advertencias y precauciones	3-2
Paso 1: examine al paciente	3-5
Paso 2: Coloque y abra el AED	3-5
Paso 3: coloque los electrodos en el paciente	3-6

Paso 4: analice el ritmo cardiaco 3-8
Paso 5: suministrar una descarga..... 3-9
Paso 6: realizar RCP 3-10
Paso 7: Preparar el AED para la siguiente
reanimación..... 3-12

1

Información sobre el producto y seguridad

Contenido

◆ Información de contacto	1-2
◆ Modelos del producto	1-3
◆ Referencias del producto	1-3
◆ Términos de seguridad y definiciones	1-4

Antes de usar el Powerheart AED G3:

- ◆ Familiarícese con las diversas alertas de seguridad recogidas en el capítulo *Seguridad* del *Manual de servicio para el operador*.
- ◆ Las alertas de seguridad identifican situaciones de riesgo potenciales utilizando símbolos y palabras para explicar lo que posiblemente podría causarle daño a usted, al paciente o al Powerheart AED G3.

Información de contacto

En los EE. UU:

Para pedir más Powerheart AED G3, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cardiac Science:

- ◆ Teléfono gratuito en EE.UU.: 1.800.426.0337 (opción 2)
- ◆ Teléfono: +1.262.953.3500 (opción 2)
- ◆ Fax: +1.262.953.3499
- ◆ Dirección de correo electrónico: care@cardiacscience.com

Cardiac Science ofrece asistencia técnica telefónica las 24 horas. Además, puede ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica por fax, correo electrónico o chat.

Las llamadas al servicio de asistencia técnica son gratuitas. Tenga a mano los números de serie y modelo cuando se vaya a poner en contacto con el servicio de asistencia técnica. (Los números de serie y de modelo están situados en la parte inferior del AED).

- ◆ Teléfono gratuito en EE.UU.: 1.800.426.0337 (opción 1)
- ◆ Teléfono: +1.262.953.3500 (opción 1)
- ◆ Fax: +1.262.798.5236
- ◆ Correo electrónico: techsupport@cardiacscience.com
- ◆ Sitio web: <http://websupport.cardiacscience.com>

Fuera de los EE. UU:

Póngase en contacto con el representante de Cardiac Science de su zona para hacer el pedido de dispositivos o accesorios y para recibir asistencia técnica sobre sus productos AED.

Modelos del producto

Esta guía es válida para Powerheart G3 modelo 9300E y Powerheart G3 modelo Automatic 9300A AED. Estos dos modelos presentan una serie de características comunes y también diferencias que se indican en este manual.

Referencias del producto

Para obtener instrucciones sencillas y claras en este manual, fíjese en las referencias del producto que se utilizan. Se nombrarán las características, especificaciones, instrucciones de uso y de mantenimiento que son comunes a los modelos del producto:

“Powerheart G3 AED”, “AED”, o “dispositivo” hacen referencia al Powerheart G3 modelo 9300E y el Powerheart G3 Automatic modelo 9300A AED a menos que se indique lo contrario.

Información de garantía

La documentación del cliente de Powerheart G3 AED y toda la información contenida en la presente no es la garantía de Powerheart G3, Powerheart G3 Automatic o cualquier producto relacionado en modo alguno ni por ningún motivo. El capítulo *Garantía limitada* en el *Manual de servicio para el operador* servirá como la única y exclusiva garantía proporcionada por Cardiac Science respecto a los productos Powerheart G3 AED.

Términos de seguridad y definiciones

Los símbolos que aparecen a continuación identifican categorías de situaciones de peligro potenciales. La definición de cada categoría es la que sigue:



PELIGRO

Esta alerta identifica situaciones de peligro que causan lesiones graves o muerte.



ADVERTENCIA

Esta alerta identifica situaciones de peligro que podrían causar lesiones graves o mortales.



Precaución

Esta alerta identifica peligros que podrían causar lesiones menores, dañar el producto u otra propiedad.

2 Preparación del dispositivo

Contenido

◆ Desembalaje y comprobaciones	2-1
◆ Piezas del AED	2-2
◆ Modos del AED	2-3
◆ Batería Intellisense	2-4
◆ Electrodo de desfibrilación	2-9

En este apartado se presenta información sobre el contenido y la preparación del AED.

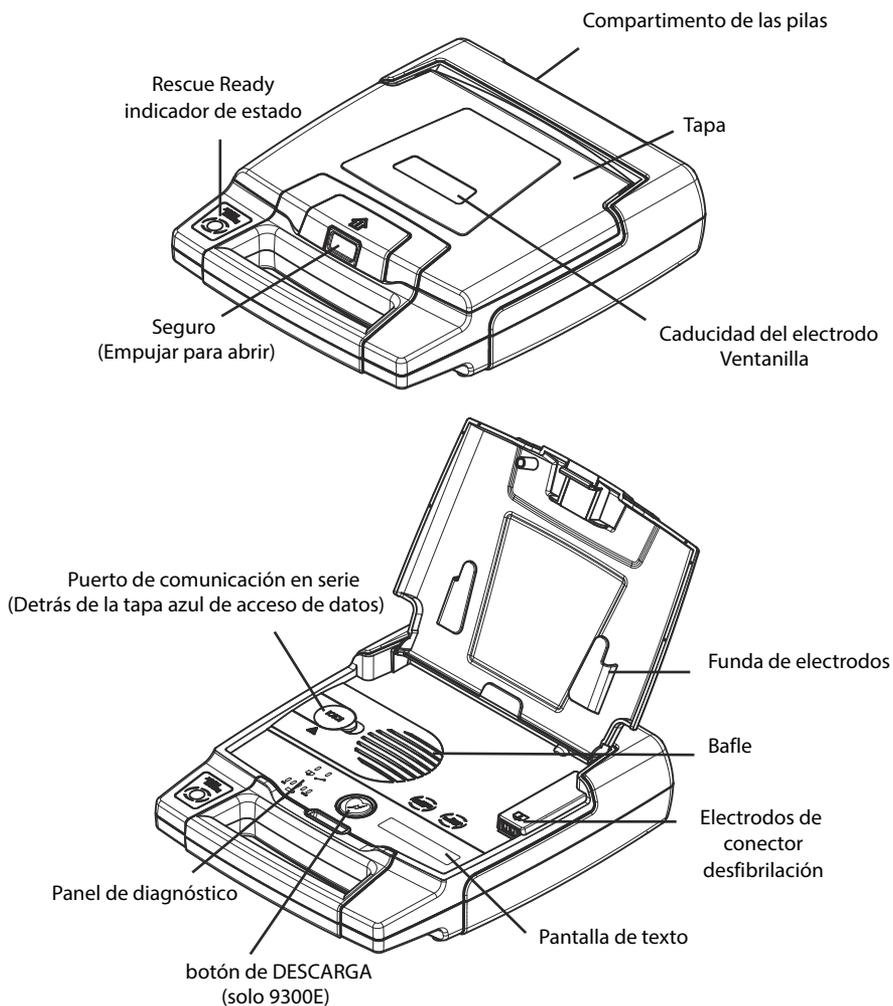
Desembalaje y comprobaciones

Antes de su envío se ha comprobado rigurosamente que su pedido es correcto y está completo. Sin embargo, para asegurarse de que el pedido es correcto, compruebe el contenido de la caja con el recibo.

Si tiene alguna duda sobre su pedido, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente (véase *Información de contacto* en la página 1-2).

Piezas del AED

En la siguiente imagen se muestran los componentes del AED y su ubicación.



Modos del AED

Modo funcionamiento

Cuando la batería está instalada y la tapa está abierta. Este es el modo en el que el AED se encuentra durante una situación real de reanimación.

Modo en espera

Cuando la batería está instalada pero la tapa está cerrada. En este modo el AED no se está utilizando para una reanimación. El dispositivo llevará a cabo las autoverificaciones para asegurar que su funcionamiento sea correcto.

Modo almacenamiento

Cuando no está puesta la batería, como por ejemplo, durante el transporte o envío. El AED no puede hacer autoverificaciones ni reanimaciones cuando la batería no está puesta.

Condiciones ambientales para los modos en funcionamiento y en espera

Ver el capítulo de *Datos técnicos* en el *Manual de servicio para el operador*.



Precaución. Temperaturas extremas.

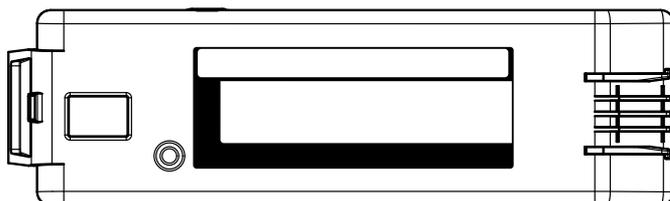
La exposición del AED a condiciones medioambientales extremas fuera de sus parámetros de operación puede perjudicar su correcto funcionamiento. La autoprueba diaria del Rescue Ready[®] verifica el impacto de condiciones ambientales extremas en el AED. Si la autocomprobación diaria determina que las condiciones ambientales superan los límites de los parámetros de funcionamiento del AED, el indicador Rescue Ready puede cambiar a rojo (no listo para la reanimación) y el AED puede activar la alerta "REALICE MANTEN." para indicar al usuario que cambie de inmediato el AED a una ubicación con unas condiciones ambientales dentro de los límites de los parámetros de funcionamiento.

Condiciones de embarque y transporte

Para más de 1 semana. Ver el capítulo de *Datos técnicos* en el *Manual de servicio para el operador*.

Batería Intellisense

Las baterías Intellisense llevan integrado un chip de memoria que almacena automáticamente la información importante y que permite que la batería conserve el historial completo de su vida útil. El historial de la batería se puede consultar mediante el programa Rescuelink.



El historial incluye lo siguiente:

- ◆ Identificación de la batería
- ◆ Tipo de batería
- ◆ Fecha de la primera instalación en un AED
- ◆ Número de cargas completas
- ◆ Tiempo en operación (horas:minutos)
- ◆ Días de funcionamiento en espera
- ◆ Capacidad restante de la batería



ADVERTENCIA La batería no es recargable.

No intente recargar la batería. Cualquier intento de recargar la batería podría resultar en peligro de explosión o incendio.



Precaución: Batería de dióxido de azufre-litio.

Contenido presurizado: nunca se debe recargar, cortocircuitar, perforar, deformar ni exponer a temperaturas superiores a 65 °C. Retire la batería cuando se descargue.



Precaución: Eliminación de la batería.

Recicle o elimine la batería de litio según lo estipulado en las leyes federales, estatales y locales. Con el fin de evitar el peligro de explosión e incendio, no queme ni incinere la batería.



Precaución: Utilice solamente equipos aprobados por la cardiología.

La utilización de baterías, electrodos, cables o equipos opcionales distintos de los autorizados por Cardiac Science puede dar lugar a un funcionamiento inadecuado del AED durante una reanimación.

Vida útil de la batería

La vida útil de la batería depende del tipo de batería, el uso efectivo y los factores medioambientales.

Una nueva batería le proporciona:

- ◆ Un mínimo de 14 horas (18 horas típicas) de tiempo de funcionamiento del dispositivo en condiciones ambientales de entre 20 °C hasta 30 °C de temperatura, sin suministrar descargas, O
- ◆ Un mínimo de 9 horas de tiempo de funcionamiento del dispositivo en condiciones ambientales de 0 °C de temperatura, sin suministrar descargas, O
- ◆ Un mínimo de 9 horas de tiempo de funcionamiento del dispositivo en condiciones ambientales de 50 °C de temperatura, sin suministrar descargas, O
- ◆ hasta 290 descargas (típicas)

Tabla 2-1: Duración normal de la batería

Modelo	Vida estimada (desde la fecha de fabricación)	Garantía adicional de pleno funcionamiento (desde la fecha de instalación)	Descargas normales
9146 Litio	5 años	4 años	hasta 290

Nota: La vida útil de la batería depende del tipo de batería, los ajustes del dispositivo, su uso real, y factores ambientales.

Vida de almacenamiento de la batería

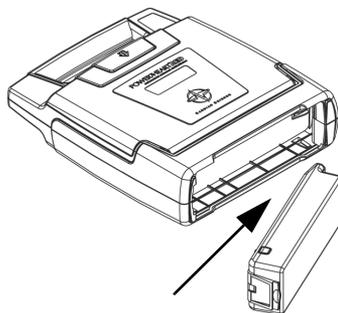
Las baterías tienen una vida de almacenamiento de cinco años a partir de la fecha de fabricación. La vida de almacenamiento se define como el tiempo durante el cual la batería puede estar almacenada a temperatura ambiente, antes de instalarse en el AED y siga cumpliendo las especificaciones de vida útil de la batería.

Note: Almacenar la batería fuera de su margen específico (0 – 50 °C) disminuirá su vida útil.

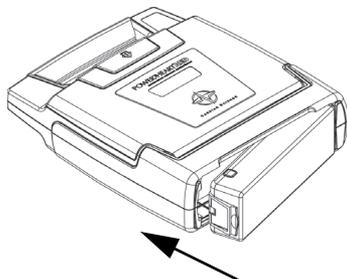
Instalación de la batería

Para instalar la batería lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Inserte la batería como se muestra en la imagen, con la etiqueta hacia el compartimento de la batería del AED.



2. Empuje el extremo del seguro de la batería dentro del AED, como se muestra en la imagen, hasta que encaje. El lado expuesto de la batería debe quedar nivelado con la parte exterior del compartimento del AED.



3. Espere algunos segundos, y luego abra la tapa durante unos 5 segundos para iniciar la autoprueba.



Si la batería se ha instalado adecuadamente:

- Las luces LED del indicador de la batería Smartgauge se iluminan
- El indicador de estado del Rescue Ready se pone verde.

Si se necesita el servicio, el indicador de servicio se ilumina en su lugar. Póngase en contacto con el servicio técnico de Cardiac Science (ver *Información de contacto* en la página 1-2) o, si está fuera de EE.UU., del representante local de Cardiac Science.

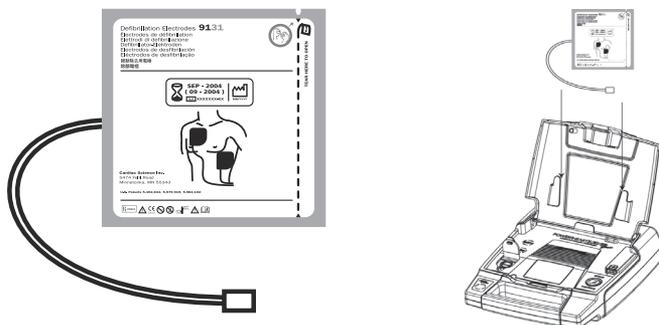
Electrodos de desfibrilación

Los electrodos de desfibrilación vienen en un paquete sellado y listo para usar que contiene un par de electrodos autoadhesivos con un cable y un conector. Los electrodos son desechables y deben cambiarse después de cada uso.

Los electrodos tienen una vida de almacenamiento limitada y no deben usarse después de la fecha de caducidad. Tenga siempre en el AED un par de electrodos bien conservados, sin abrir. Consulte la etiqueta del paquete de los electrodos para saber sus temperaturas de operación.

Tras la autoverificación, una alerta sonora y visual indicará si los electrodos faltan, están desconectados o dañados.

Nota: Almacene los electrodos a temperatura ambiente.



Precaución. Use exclusivamente equipos autorizados por Cardiac Science.

La utilización de baterías, electrodos, cables o equipos opcionales distintos de los autorizados por Cardiac Science puede dar lugar a un funcionamiento inadecuado del AED durante una reanimación.



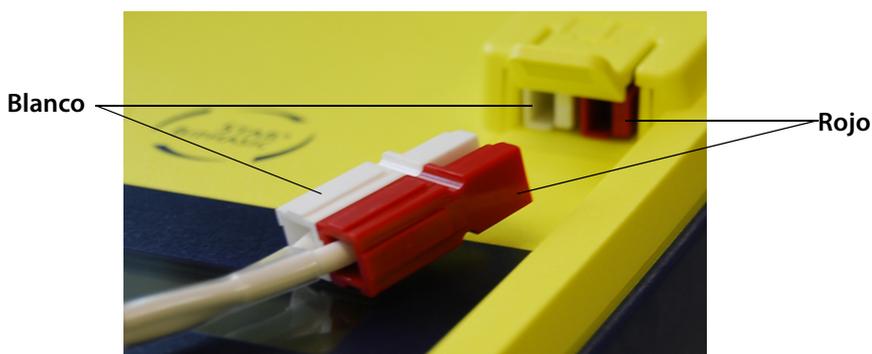
Precaución. Posible funcionamiento incorrecto del AED.

Si usa electrodos dañados o caducados, el AED podría funcionar incorrectamente.

Instalación de los electrodos

Para instalar los electrodos lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Abra la tapa del AED.
2. Coloque el paquete de los electrodos en la tapa para poder ver la etiqueta con la fecha de caducidad a través de la ventanilla. Así se puede ver la fecha de caducidad de los electrodos sin necesidad de abrir la tapa del AED.
3. Haga coincidir el color de los conectores (rojo con rojo), luego enchufe el conector del electrodo en el maletín del AED, tal y como se muestra en la fotografía.



Una vez el conector del electrodo se ha enchufado al AED, el indicador ELECTRODO debería desaparecer.

4. Guarde el cable sobrante en la funda. Fije bien el paquete de los electrodos a la tapa del AED y ciérrela.
5. Asegúrese de que la fecha de caducidad se pueda ver a través de la ventanilla de la tapa y compruebe que el INDICADOR DE ESTADO está VERDE. Si los parches no se han colocado correctamente, el INDICADOR DE ESTADO se muestra en ROJO. xPóngase en contacto con el equipo técnico de Cardiac Science (ver) o, si está fuera de los EE.UU., del representante local de Cardiac Science [*Información de contacto*](#) en la página 1-2

Indicaciones de uso



ADVERTENCIA No vuelva a utilizar los electrodos.

Los electrodos utilizados no se adhieren adecuadamente al paciente. La adherencia inadecuada de los electrodos puede provocar quemaduras en la piel. La adherencia inadecuada de los electrodos también puede tener como resultado el funcionamiento incorrecto del AED. Los electrodos usados pueden provocar contagios entre pacientes.



ADVERTENCIA Reducir la administración de terapia.

Un fallo al quitar el plástico azul completamente podría tener repercusiones en la administración de la terapia.



Precaución: Solo para uso a corto plazo. No apto para marcapasos.

NO abra el paquete de los electrodos hasta que no los vaya a usar. Solo para uso a corto plazo.

Los electrodos no están diseñados para usar con marcapasos.



Precaución: daños en el equipo.

No tire del cable para separar los electrodos del forro azul.

Nota: Almacene los electrodos a temperatura ambiente.

Nota: Los electrodos están diseñados para usar en adultos.

1. Asegúrese de que la piel del sitio de aplicación esté limpia y seca.
2. Abra el paquete de aluminio y saque los electrodos.
3. Separe un electrodo del plástico azul, abriendo desde la esquina etiquetada.

Nota: NO tire de los cables.

4. Coloque un electrodo sobre la piel en uno de los lugares mostrados.





5. Separe el segundo electrodo del forro azul tirando de la esquina etiquetada.

Nota: NO tire de los cables.

6. Coloque el segundo electrodo en la parte opuesta, tal y como se muestra.

3

Cómo realizar una reanimación

Contenido

◆ Advertencias y precauciones	3-2
◆ Paso 1: examine al paciente	3-5
◆ Paso 2: Coloque y abra el AED	3-5
◆ Paso 3: coloque los electrodos en el paciente	3-6
◆ Paso 4: analice el ritmo cardiaco	3-8
◆ Paso 5: suministrar una descarga	3-9
◆ Paso 6: realizar RCP	3-10
◆ Paso 7: Preparar el AED para la siguiente reanimación	3-12



Leer el *Manual de servicio para el operador* antes de utilizar este dispositivo. Siga las instrucciones que se proporcionan en este capítulo en el orden establecido.

En este apartado se presenta información sobre cómo usar el AED para hacer una reanimación.

Estos son los pasos generales a seguir para llevar a cabo una reanimación:

1. Evaluar al paciente.
2. Preparar al paciente.
3. Colocar los electrodos de desfibrilación.
4. Analizar el ECG del paciente.
5. Administrar una descarga de desfibrilación.
6. Realizar RCP.

Advertencias y precauciones

Se deben observar las siguientes advertencias y precauciones para evitar problemas durante una reanimación.



¡PELIGRO! Peligro de incendio y explosión

Para evitar posibles situaciones de peligro de incendio o explosión, no use el AED en los siguientes casos:

- En presencia de gases inflamables .
- En presencia de oxígeno concentrado.
- En una cámara hiperbárica.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica y posible daño al equipo

Cuando la corriente de desfibrilación fluye por vías no deseadas constituye un peligro potencial de descarga eléctrica grave y un potencial daño para el equipo.

- No toque al paciente, a menos que se le indique que haga una RCP.
- No toque ningún objeto de metal que esté en contacto con el paciente.
- Mantenga los electrodos de desfibrilación alejados de otros electrodos o piezas de metal que estén en contacto con el paciente.
- Desconecte del paciente cualquier equipo que no sea a prueba de desfibrilación antes de aplicarle la desfibrilación.



ADVERTENCIA: peligro de descarga eléctrica e incendio

No conecte ningún teléfono o conector no autorizado en la toma de este equipo.



ADVERTENCIA: no vuelva a utilizar los electrodos

Los electrodos utilizados pueden no adherirse adecuadamente al paciente. La adherencia inadecuada de los electrodos puede provocar quemaduras en la piel. La adherencia inadecuada de los electrodos también puede tener como resultado el funcionamiento incorrecto del AED. Los electrodos usados pueden provocar contagios entre pacientes.



Precaución: utilice solamente equipos aprobados por Science Cardiac

La utilización de baterías, electrodos, cables o equipos opcionales distintos de los autorizados por Cardiac Science puede dar lugar a un funcionamiento inadecuado del AED durante una reanimación.



Precaución: posible ejecución indebida del AED

Si usa electrodos dañados o caducados, el AED podría funcionar incorrectamente.



Precaución: cable de comunicación serial

El AED no funcionará durante la reanimación si el cable de comunicación en serie está conectado al puerto en serie. Cuando el cable de comunicación en serie esté conectado al AED durante la reanimación, escuchará el mensaje “Extraer cable para continuar reanimación” hasta que desconecte el cable.



Precaución: posible susceptibilidad a la radiofrecuencia (RF)

La susceptibilidad a la RF de los teléfonos móviles, radios CB, radios FM de 2 vías o cualquier otro dispositivo sin cable, podría causar un reconocimiento incorrecto de los ritmos, y consiguientemente un aviso de descarga eléctrica. Cuando esté intentando una reanimación con el AED, no utilice radiotéfonos inalámbricos en un radio de 1 metro del AED. Apague cualquier radiotéfono y equipo similar próximo al lugar del incidente.



Precaución: posibles interferencias con el marcapasos implantado

No se debe retrasar la terapia en caso de pacientes con marcapasos implantado y se debe intentar la desfibrilación si el paciente está inconsciente y no respira. El AED cuenta con un detector de marcapasos y función de rechazo; no obstante, con algunos marcapasos es posible que el AED no aconseje descarga de desfibrilación.

Cuando coloque los electrodos:

- No coloque los electrodos directamente sobre un dispositivo implantado.
- Coloque el electrodo por lo menos a 2,5 cm de cualquier dispositivo implantado.



Precaución: mover al paciente durante una reanimación

Mover o sacudir demasiado al paciente, durante un intento de reanimación, podría causar que el AED efectúe un análisis incorrecto del ritmo cardíaco del paciente. Detenga todo movimiento o vibración antes de intentar una reanimación.

Paso 1: examine al paciente

Determine si el paciente tiene más de 8 años de edad o pesa más de 25 kg y presenta los dos estados siguientes:

- ◆ no responde;
- ◆ no respira.

NO retrase el tratamiento para determinar la edad o peso exacto del paciente. Consulte las instrucciones de uso de los electrodos para uso pediátrico para sustituir los electrodos para adultos por éstos.

¡LLAME A LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA!

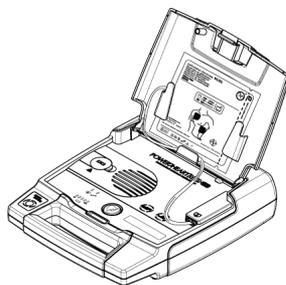
Nota: Si el paciente es un niño de menos de 8 años o de un peso inferior a 55 libras (25 kg), el AED se debería utilizar con Electrodos de Desfibrilador Atenuados para Pediatría Modelo 9730. Si no tiene electrodos pediátricos, utilice electrodos para adultos para administrar la terapia.

Paso 2: Coloque y abra el AED

1. Coloque el AED al lado del paciente de manera que la tapa esté hacia arriba.

Nota: Ponga el AED acostado (horizontal) como se indica.

2. Abra la tapa del AED completamente.
3. Espere hasta que se ilumine el LED.



Paso 3: coloque los electrodos en el paciente

1. Quite la ropa que cubra el pecho del paciente.
2. Asegúrese de que la piel esté limpia y seca.
3. Seque el pecho del paciente y afeite el exceso de cabello si es necesario.

Cuando el AED indique...

Haga esto...

"Romper paq abierto y extr almohad."

Mantenga los electrodos conectados al AED y abra el paquete. Saque los electrodos del paquete. Deje el paquete adherido a los cables.

"Desenv 1 alm por el forro plast"

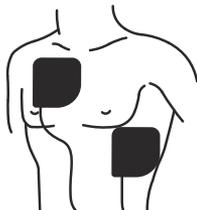


Levantando de manera firme y continuada, desenvuelva un electrodo del forro de plástico azul.

No importa cuál.

Nota: No tire de los cables.

"Coloc. 1 alm en pecho sup desnudo"



Coloque el electrodo sin el embalaje en la parte superior del pecho del paciente, tal y como se indica en el paquete.

"Desenv 2 alm y colocar en pecho inf desn como indicado."

1. Retire el forro azul del segundo electrodo.

Nota: No tire de los cables.

2. Coloque el electrodo en la parte inferior del pecho tal y como se indica en el paquete.



Nota: Los electrodos de desfibrilación estándar de Cardiac Science no tienen polarización y se pueden colocar en cualquiera de las posiciones mostradas en el paquete.

Paso 4: analice el ritmo cardiaco

Cuando el AED indique...	Haga esto...
"No toque al paciente. Analizando el ritmo del corazón." El AED comienza a analizar el ritmo cardiaco del paciente.	No toque al paciente. Espere a la siguiente indicación.

Durante la fase de análisis posiblemente escuche una o varias de estas indicaciones:

Si el AED indica...	El problema es...	Haga esto...
"Compr alm."	Los electrodos están desconectados del AED. O... Los electrodos no están bien colocados o están sueltos.	Asegúrese de que el enchufe esté bien conectado al AED. Asegúrese de que los electrodos están firmemente colocados sobre la piel seca y limpia.
"Análisis interrumpido. Detenga el movimiento del paciente." El AED vuelve a comenzar el análisis.	Se ha movido demasiado al paciente o hay un dispositivo con emisiones electromagnéticas considerables (en un radio de 5 metros).	Retire el dispositivo electrónico o reduzca el movimiento del paciente.

Paso 5: suministrar una descarga

Table 3-1: Solo para el Powerheart 9300A (automático)

Cuando el AED indique...	Haga esto...
"Aviso descarga."	Asegúrese de que nadie esté tocando al paciente.
"La descarga se aplicará en tres, dos, uno." El AED aplica la descarga.	Asegúrese de que nadie esté tocando al paciente.
Después de que el AED haya aplicado la descarga: "Descarga aplicada."	Espere
"Ahora es seguro tocar al paciente."	Espere

Table 3-2: Solo para Powerheart 9300E (semiautomático)

Cuando el AED indique...	Haga esto...
"Aviso descarga."	Asegúrese de que nadie esté tocando al paciente.
Cuando el AED está listo para aplicar una descarga de desfibrilación, el botón de descarga parpadea. "Puls botón rojo parpadeando para aplicar descarga."	Asegúrese de que nadie esté tocando al paciente. Pulse el botón de descarga. Si no pulsa el botón de descarga en un periodo de 30 segundos tras oír la indicación, el AED desactiva la carga y le indica que comience la RCP.
Después de que el AED haya aplicado la descarga: "Descarga aplicada."	Espere
"Ahora es seguro tocar al paciente."	Espere

Cuando el AED está cargado continúa analizando el ritmo cardiaco del paciente. Si el ritmo cambia y ya no se requiere una descarga, el AED indica "Cambio ritmo. Descarga cancelada," y le indica que comience la RCP.

Paso 6: realizar RCP



Después de que el AED aplique la descarga o detecte un ritmo que no requiere descarga, entrará en modo de RCP.

Nota: Su AED puede tener habilitada una RCP tradicional (Tabla 3-3) por compresión y ventilaciones o una RCP solo de compresión (la tabla 3-4 en la página 3-11).



ADVERTENCIA: el equipo no está funcionando.

Si el AED para de funcionar durante una reanimación, continúe realizando la RCP tanto como sea necesario hasta que llegue el personal de los servicios de urgencias.

Table 3-3: Reanimación cardiopulmonar convencional (compresiones e insuflaciones)

Cuando el AED indique...	Haga esto...
"Realizar 30 compresiones rápidas, y después, 2 ventilaciones."	<p>Prepárese para aplicar al paciente compresiones de pecho:</p> <p>Coloque la base de la mano en el centro del pecho, entre las mamilas.</p> <p>Coloque la base de la mano directamente sobre la otra.</p> <p>Inclínese hacia el paciente con los codos rectos.</p> <p>Comprima el pecho del paciente rápido un tercio de su profundidad, luego pare.</p>
"Iniciar resucitación cardiopulmonar."	<p>Realice las compresiones de pecho durante 30 segundos y luego 2 ventilaciones. Repítalo hasta que el AED le indique que detenga la RCP.</p>
(Pitido) El AED pita una vez cada 30 segundos.	<p>Continúe con la RCP.</p>
"Continúe la resucitación cardio pulmonar."	<p>Lleve a cabo la RCP como se ha indicado anteriormente.</p> <p>Observe la cuenta regresiva en la pantalla para saber la cantidad de compresiones y respiraciones.</p>

Table 3-4: Reanimación cardiopulmonar solamente con compresiones

Cuando el AED indique...	Haga esto...
"Iniciar resucitación cardiopulmonar."	Llevar a cabo la CPR.

Este ciclo continúa hasta que se acabe la RCP. Al final de la RCP, el AED indica "Detenga la resucitación cardiopulmonar". El AED vuelve al modo de análisis de ECG (véase *Paso 4: analice el ritmo cardiaco* en la página 3-8).

Si el paciente está consciente y respirando normalmente, déjele puestos los electrodos sin desconectarlos del AED. Ponga al paciente lo más cómodo que pueda y espere a que lleguen los servicios de urgencias médicas.

Paso 7: Preparar el AED para la siguiente reanimación

Después de transferir el paciente al personal de los servicios de emergencia, prepare el AED para la siguiente reanimación:

1. Recupere los datos de la reanimación almacenados en la memoria interna del AED.
2. Utilizar el software Rescuelink software instalado en un PC (ver el capítulo *Gestión de datos* en el *Manual de servicio para el operador G 3*).
3. Conecte un par de electrodos nuevos al AED (véase *Instalación de los electrodos* en la página 2-10).
4. Cierre la tapa.
5. Verifique que el indicador de estado que está en el asa del AED esté verde.



Cardiac Science Corporation • N7 W22025 Johnson Drive, Waukesha, WI 53186 EE. UU. • 262.953.3500 • Sin cargo en EE. UU. 800.426.0337 • Fax: 262.953.3499 • care@cardiacscience.com

Pedidos y atención al cliente (EE. UU. e internacional) • Sin cargo en EE. UU. 800.426.0337 • Fax: 262.953.3499 • care@cardiacscience.com

Technical Support • Sin cargo en EE. UU. 800.426.0337 • (US) Fax: 262.798.5236 • techsupport@cardiacscience.com • (International) internationalservice@cardiacscience.com

Cardiac Science, the Shielded Heart logo, Powerheart, FirstSave, Mastertrak, MDLink, STAR, Intellisense, Rescue Ready, RescueCoach, Rescuelink, RHYTHMx, and Survivalink are trademarks of Cardiac Science Corporation. Copyright © 2014 Cardiac Science Corporation. Todos los derechos reservados.



70-00967-05 B

